

## Efesu Paulo Tyyriti, Efesu Hāwā-ò

<sup>1</sup> Paulo, Jesuisi Kristu deòdÿña jiary rare. Deuxudeewimy tahe kia rare. Efesu hāwā ityhydÿdu mahādu –ò kalemy warybe rewahinyreri. Kaiboho ywimynodu mahādumy toimahāte. <sup>2</sup> Ruxetòena adeereny kidiatykemy Deuxu-ribi idi watxireri tule Jesuisi Kristu Inynyryrÿ-ribi.

<sup>3</sup> Deuxu, Inynyryrÿ tybyreny, inyboho tuu reàlàmyhÿrenyre. Tii dori inydeereny wihiķ inywo ywinamy diwahinyde Jesuisi òraru-ki biukihikÿle wahe. <sup>4</sup> Deuxu inyyreny-ribi rihibitinxnymy ritare. Inyboho heka tuu roire. Ihetxiu heka inyho aõkõu tii rihibitinxnymy ritakremy rÿimyhÿre, inyboho wahe. Kristu-ki iny rihibitinxnymy rÿire. Iny òbitimy rÿirakemy rihibitinxnyre, ywimy nodumy wahe. Kiamy heka rokoirekre Kristuko-txi luuna-di. <sup>5</sup> Ihetxiu tamywimy Deuxu rihibitinxnymy ritare, inyboho wahe. Iriòrereny wesemy rokoirekemy. <sup>6</sup> Kiamy heka Deuxu riwinyre àlàna, wohyna-wana tamy rikiwahinyrenykemy tii dori inyluurekí wahe. Kristu hālubu òrarukile biu-ò henareny iny nade. Iny òrarurenry riòwynyre taruxetòena wihiķ òraru-ki. <sup>7-10</sup> Ruxetòena sôwemy inydeereny diwahinyde tii dori ibutumy aõna aõna erydu rare. Deuxu dee wina rybe wòte wese rare. Tahe inydeereny kiditÿnynykemy idi ratxireri. Tamywimy tahe inydeereny

riteòsinyre. Iwese tii rōhōtinyre wese. Bededŷñana rexihukreu. Kristu-ki ibutumy aõna aõna biu-ki bede-ki rŷikremy ihŷre. Kiamy tahe Deuxu rōhōtinyre. <sup>11-12</sup> Kristu òraru-ki Deuxu juhuu iny mahāduy-ribi inyboho rihitxinyrenyre. Tii diwahinyde inydeereny uriõnojura jurana. Tii dori ixideewilemy ibutumy aõhebo rotŷñnymyhŷre Deuxu kia hitxidŷña mahādu ixidile wowydyna mahāduõ rŷirakemy rŷimyhŷre. Inyboho juhuu rityhynyrenyre Kristu-ò. <sup>13</sup> Kaiboho kiaõ toimahâte. Juhuu rybe inatyhy-ò taholatenyteu, tetyhynymyhŷtenyte tarasa Rybewihikŷ-ò wahe. Tai tahe Deuxu Tyytybytyhy-di ratidŷña wesemy iny dee ritidimyhŷre. Deuxu Tyytybytyhy dori tii kidiwahinykemy rarybere, ihetxiu wahe. <sup>14</sup> Uriõno jura jurana Deuxu Tyytybytyhy rare inydeereny. Deuxu tahõrõ mahādu ritakreu, tuu reàlarenykre tuu, inyboho dori kia mahāduõ roire.

<sup>15</sup> Tahe jiarŷ, Paulo, tule umy raholamahâre Jesuisi Kristu atyhydŷña-ò, tule aluuna ityhydŷñdu-ò. Tai tahe Deuxu-ò àlâna-di araixitòedŷñnyrenymahâre. Wanohõti aribirenys rosaõhyymyhŷre. <sup>16-17</sup> Deuxu tahe Jesuisi Kristu biu loosõna tyby rare. Tii araykyreny-ò bedeeryna kidiwahinykemy watxireri, awolyrana kidiwahinykemy watxireri. <sup>18</sup> Tai tahe araykyrawoni ritŷnynykemy watxireri. Tai kaiboho bierybenykre Deuxu iryna. Tule ityhyna biu loosõna-di bierybenykemy watxireri. <sup>19</sup> Deuxu taruruna sõwemy diwahinymyhŷde ityhydŷñdu mahādu-ò. Iruruna tahe aõni rare inydeereny uriõno jura jurana. Kia tule

bierybenykemy watxireri. <sup>20-21</sup> Kia irurumy inyboho tuu robirenyre, Kristu rubu-ribi rexiixixanyreu, taruruna weribi ronykemy disñnydeu, biukihikýle wahe. Kristu tahe ibutu ruruna witzira witzira ratyre rare, ibutu wedu ratyre, ibutu dinodu ratyre, ibutu deòdýýdu ratyre. Ibutuni ratyre tii rare. Wijnani ratyre, tule kanakremy ihýreni ratyre rare. <sup>22</sup> Deuxu tahe ibutu aõna aõna witzira witzira Kristuwarawo-ò ritidire tai tii ibutuwedukremy. Tii ibuturati wesemy rare. Kia tii ihýre dohodýýdu mahãdu-ò, iwedu wahe. <sup>23</sup> Dohodýýdu mahãdu tahe Kristumy wese rare. Kristu dori ibutu aõna aõna ritýxinyymyhýre.

## 2

<sup>1</sup> Juhuu kaiboho rubumy tãimahãte òraruna òraru-ki. <sup>2</sup> Juhuu kaiboho bedeaõmydýýnana bede-ki toitemahã juhuu Satanasi deòdýýna tetyhynymy toitemahã. Tii bedeyhy ruruna dinodu rare. Ityhydýýdukõdu mahãdu wiji dori rityhynymy rýira, itxiôdýýdu mahãdu wahe. <sup>3</sup> Ityhydýýdukõdu mahãduy-ki juhuu tule inyboho roiremahã –ibutumy ixideerenywimy inyboho riwinyrenyre; inyraykyreny wydyna-deewimy tule inyboho riwinyrenyre. Ehehewidýýdu inyboho roiremyhý, tuu ratybienymy rarehyy dori tuu rare. Iwese ijõ roiremyhý wese. <sup>4</sup> Deuxu tahe sõwetyhymy ruxetõena diwahinymyhýde, inyluurenyreki. <sup>5-6</sup> Deuxu inyboho rurudýýnyre Kristu-wana rubu-ribi riixixanyrenyre. Kristusý-ki biu-ki tii inyboho risñnyre tai rokonyrenykemy. Iruxetõena

òrarukile abiu-ò henarený dire. <sup>7</sup> Iruxetòena kiditeòsinykre bededýñana robehemy roireki wahe. Iwese sôwehyymy iruxetòena diwahinyde wesemy. <sup>8</sup> Tarasana Deuxu ruxetòenaribile nade aityhydýñarený òraru-ki tuu rare. Iny-ribi aõkõ nade. Deuxu wahidýña rare. <sup>9</sup> Iny-ribi rarybekre inyõ ixityhydýñmy tahe aõkõre Deuxu ruxetòenakile tuu rare. <sup>10</sup> Tii tahe ibutumy iny riwinyrenyre. Obiti aõmydýñana widýñdukemy iny riwinyre Jesuisi Kristu òraru-ki. Deuxule juhuu rôhõtinyre òbiti widýñdumy aõbo rokoirekemy.

<sup>11</sup> Tahe kaiboho uritere nohõti losaõmy kaiboho judeukõdu mahãdu toite juhuu mahã. Kiamy judeu mahãdu arâninimyhýrenyre, notykyresykõdu mahãdu wahe. Tii dori notyky resydu mahãdu roire, iyresynadireki wahe. <sup>12</sup> Juhuu tahe aruta wesele toite Kristu-ki aõkõ. Judeu mahãdu-ribi rihibitinxymy nyimyhýde. Deuxu rybe ywisidýña ludu aõkõ toite. Araròsòna renyõhyre. Adeuxurenyõhyre bede bedemy. <sup>13</sup> Juhu irehemy Deuxu-ribi toite mahã. Tahe wiji Jesuisi Kristu hälubu òraru-ki araõhòdýñymy toite. <sup>14</sup> Jesuisi Kristu tahe iny ywidýña rare. Kyarana tahe òtity wese itya-ki rýimyhýre judeu mahãdu aribi kia rihibitinxyre. Tahe kia òtity ritxiwire tahe sohoji mahãdulemy riwinyre. <sup>15</sup> Tahe Kristu rurureu tahe ixâwire kia bede ywina. Tahe inatxi wimy òludu mahãdu sohoji iny týmyrahyylemey riwinyre. Tahe ywina ròhonyre wiwana ributunyra tahe Deuxu taluuna tamy riwahinyra. <sup>16</sup> Jesuisi taitxeò-ki rurureki, ywina rieryrenyre. Tahe kyarana-ribi

riixāwididŷñyre. <sup>17</sup> Jesuisi tahe ywinamy rarybere iòhò ludu kaiboho wahe tule irehe ludu, judeukõdu mahãdu wahe. <sup>18</sup> Tahe kaiboho jiarŷboho-wana sohoji Deuxu Tyytybytyhy òrarukile Deuxu-ò rekexitðenyrenyke. <sup>19</sup> Kawese tahe kaiboho ityhydŷdu mahãdu-ò talote. Iny-ribi lahitxi aõkõ toite, Deuxusŷ mahãduõle heka toite. <sup>20</sup> Deuxu rybedu, tadeòdu-wana hetoõ wesemy kaiboho boibekre. Jesuisi Kristule iko ludu mana wese rare. <sup>21</sup> Jesuisi Kristu òraru-ki wiwesehyyle heto awimy rŷire. Tai Inynyrrŷ hetotyhy relemy rexihumyhŷre. <sup>22</sup> Kaiboho tule matybienybenykre Deuxu Tyytybytyhy hetoõ wese wahe.

### 3

<sup>1</sup> Tai jiarŷ, Paulo, rotena-ki nodu wesemy rare Jesuisi Kristu òraru-ki. Judeukõdu mahãdu dee kiamy heka watxiwâhâre, adeereny wahe. <sup>2</sup> Deuxu ruxetðena wadee riwahinyre. Kaiboho aõbo tuu taholatenyõmahâte. <sup>3</sup> Deuxu dori tawòtena diteõsinyde wadee. <sup>4-5</sup> Jiarŷ kiamy juhuu reritinyriòrere katyyritikile wahe. Idi mariabenykeu bierybenykemy idi watxireri, timybo Kristu wòtena rybe reeryremy wahe. Kristu wòtena tahe ihetxiu ibutu inyõ riteõsinyõhyre. Wiji tahe riteõsinymy ihŷre Deuxu Tyytybytyhyle tahe deòdu-ò, rybedu-ò ritŷnynymy ihŷre. <sup>6-7</sup> Kiamy heka rare: kaiboho, judeukõdu mahãdu, wii ributunyre inyboho-wana judeu mahãdu wahe. Uriõnowi jurawi juramy idi rokoirekre, sohoji mahãdulemy wahe. Kristu Rybewihikŷ òraru-ki ityhydŷdu mahãdu-ò

rirònyrenyre. Kia rybe-di rybedumy diwateònyde, ruxetòena wahidÿnaõ wadée nade Deuxu ruruna sôwe-ribi. Ityhydÿdu mahãduy-ribi jiärÿ aõ aõkõmy watxiwâhâre retyhynytyhymy aõkõ watxiwâhâre. <sup>8</sup> Ihârele Rybewihikÿ rybedumy ararekre Kristu aõmydÿnana heka iny raykywydyna ratyre awimy ihÿre. Kiamy judeukõdu mahãdu-ò arelyykemy riwahitxinyre.

<sup>9</sup> Ibutu inyõ rybe wòtena aritÿnynykemy watxiwâhâre juhuu Deuxu Jesuisi-wana ibutumy aõna aõna riwinyre kiau rybewòtena riwòmy roimyhÿre Deuxu-ki. <sup>10</sup> Wijina tahe riteòsinykemy ihÿre dohodÿna-ki. Tai tahe ibutumy biu-ribi rurunadu, bedeerydÿdu rierykemy timykibo Deuxu bede erysyna-di raremyhÿ ibutumy aõna aõna erysyna-di. <sup>11</sup> Iwese Deuxu ibutumy aõhebo rotÿnykemy ratximyhÿre wese iny rierykre, Inynyrÿ Jesuisi Kristu òrarukile wahe. <sup>12</sup> Tai tahe iny rexideòsinymyhÿre brebuõlemy Deuxu ixitòenadÿna-di Kristu dori inyboho rityhynamyhÿre. <sup>13</sup> Tai kaiboho ixijodÿrenyõmy ahâke, jiärÿ aõhõkÿmy ratÿnyreki kia dori awowydyna rare, waaõhõkÿmy dÿñnana wahe.

<sup>14</sup> Tai tahe umyreny Deuxu-ò rexitõenyre Inynyrÿ Jesuisi Kristu tyhy-ò wahe. Ibutu sÿ mahãdu tyby Deuxu rare. <sup>15</sup> Ruruna adeereny kidiwahinskykemy idi watxireri, tawowydyna sôwe-ribi wahe. <sup>16</sup> Deuxu Tyytybytyhy rurutyhy araykywo-ò kidiwahinskykemy watxireri. <sup>17</sup> Tai Kristu aworeny-ki kanasñnymyhÿkemy rahõtinymahâre atyhyna direki kaiboho heka wiluutyhymy boibekemy watxireri. <sup>18</sup> Tai

ibutu ityhydýýdu mahâdu-wana Kristu luuna bierybenyke. Inyõ Kristu luuna awire rieryötyhy. Ihârele tahe bierybenyke iwese rare wesemy. **19** Tai Deuxu-di bexilýxinykemy idi watxireri.

**20** Deuxu iruruna dire. Tai iny ixitòena ratyre inydeereny kidiwahinskykemy idi ihýre. Iny irurudireki wahe. **21** Dohodýýdu mahâdu wowydyna riwahinskykemy tamy watxireri, aõu aõu wahe. Bededýñana konana-ò wahe. Kie.

## 4

**1** Inynyrý deòdu arixidu jiarý rare. Arexitòenykre inihe adeereny. Yrubuna-di aõhebo botýýnybenykemy adirený watxireri. Tai tahe Deuxudeewimy boibekre. **2-3** Tii dori juhuu adeereny irydu rare òbitimy boibekemy xiwedeõmy boibeke, ele eleõmy; wii biwiõhenanymy; luuna-di marurunymy boibeke. Ixi wesehyylemy boibekemy. Tai tahe Deuxu Tyytybytyhy aratorabutenyrenykre ywimy nodu dori kia diwiõhenanymyhýde. **4** Sohoji mahâdule rare, sohoji Deuxu Tyytybytyhydile. Umy sohoji wese, ityytyby sohojilemy wese rare. Kaiboho tule araròsõnarený sohojile rare, kaiboho ityhydýýdumy terònnyteki wahe. **5** Inynyrý sohojile rare inytyhynarený sohojile rare. Tule iny ratisebena sohojile rare. **6** Deuxu tule sohojilere, ibutu tybymy rare ibutu ratyre rare. Ibutuy-ki tii rare. Tule ibutu rawo-ki ratxireri. Ibutumy aõhebo rotýýnykemy iny-di riwisýnyrerí tawowina-di. **7** Kristu tahe iny sôwemy rareki sohoji ruxetðena sôwemy sohoji-ò riwahinyre. **8** Kiamy heka ritina-ki roire: —Iu

Jesuisi raòwònyreu biu-ò ròtena ludu mahādu ridyre idi wahidŷña inydeereny diwahinyde.

**9** Betehebenyke rybeweereõ-ò raòwònyremy. Aõmybohe kia rarybereri. Tahe juhuu dori surawo-txi robehere kiakekile tahe idi raòwònyke.

**10** Kia robeherele taheka raòwònyre biuratyremy ibutu aõna aõna-di rexilŷxinykemy. **11** Inyõ-ò deòdŷña mahādumy rarekemy diwahinyde aõwihičky widŷý wahidŷña wahe. Ijõ-ò Deuxu rybedumy mahādu rarekemy diwahinyde. Ijõ-ò Rybewihikŷmy rybedu mahādumy rarekemy diwahinyde. Ijõ ityhydŷýdu mahādu yrubudŷýdu mahādumy rarekemy. Ijõ bedeerydŷýdumy mahādu rarekemy. **12** Ibutumy kia mahādu ityhydŷýdu riwiðhenanykemy idi ratxireri. Tai ityhydŷýdu iaõmysŷdŷña riwinykre. Kristu umy wesemy ritibiedŷýnykemy. Ibutu dee diwahinyde. **13** Ikonanau tahe ibutumy wiwese wesemy rôkôhötinyrenyke, iny tyhynareny wahe. Deuxu Riore rikiertyhyrenykemy, iny òbitimy rokoireke, Kristu òbiti wesemy rokoireke. **14** Tohouã wesemy aõkõ rokoireke inytyhynareny-ki. Uritere witxiradŷýrenyõmy ibutu bedeeryna witxira witxira-di. Iwese yhy tiò tiò aõ riwymyhŷre wese kia bedeerydŷýdu rare. Iwitxira tyhydŷýna-ò kia ityhydŷýdu mahādu ridykemy ratximyhŷre. Ijõ inatyhy rybe weselemy rarybere. Tahe aõkõre. Kia-ò ijomarenyõmy.

**15** Tahe luuna-di inatyhymy marybebentyke. Kristu aõmydŷñana-di bexilŷxinybenykemy idi maumynybenyke. Tii dori iny wedureny rare.

**16** Ityhydŷýdu mahādu heka Kristu umy wese rare.

Ityhydÿýdu sohoji sohoji wijura jura weseleemy rÿira. Kristu ibutumy riwiòhenanonymyhÿre iwese umy hona umy wese. Umyjura kia ibutumy iaõmysÿdÿý dire. Wiweseleemy tahe raaõmysÿdÿýnykeki tai tahe umy awimy rariamyhÿke. Ijõ widerakeki tahe, Kristu umy raumynyötyhy.

<sup>17</sup> Katahe Inynyrñimy adeereny kiamy rarybemyhÿre. Ityhydÿýdukõdu mahãdu wesemy aõkõ boibenyebeke. <sup>18</sup> Iraykyreny bedeluru-ki ihÿrenyre. Ieheherenyre, rieryõrenyre. Tai tahe Deuxu biu-ò hena umytuededeña rieryõrenyre. <sup>19</sup> Ixâruna ihoõhyre. Urile ibutumy òraruna-txi rexiwahinyrenyre. <sup>20</sup> Kia Jesuisimy aõkõ teerytenyte inyribirený wahe. <sup>21-22</sup> Jesisi inatyhyna teerytenyteki, ibutumy aõbina bina ixi-ribi bihitxinyke. <sup>23</sup> Ibutumy awo arayky-wana bexitÿmyranyke. <sup>24</sup> Deuxu umy tÿmyra wesena-di bexitÿhyntybenyke. Kia heka òbiti rare; inatyhy rare.

<sup>25</sup> Tai tahe ruirenýomy wahe. Inatyhymy iny witxira-ò marybemahãbeny. Wiwese hyylemy widi rakatximyhÿrenyre. <sup>26</sup> Makyarananymahã-wana tahe urile òraru-txi ixeõmy. Ixi-di txu iròtedÿýõmy awobinana-di <sup>27</sup> Tule Satanasi deradÿýna-ò nokõmy. <sup>28</sup> Inyõ juhuu wasidureki, ixityre tii wasiõmy. Tii wiji raaõmysÿdÿýkre aõna aõna wiwihihikÿ tebò-di riwinykemy wahe. Tai tahe iaõdikre iny aõkõmy rÿira riwiòhenanyke. <sup>29</sup> Kai uritere rybebinaõ ary-ribi iòlòdÿýõmy Rybewiwihihikÿlemy marybemahã. Kia rybe-di ijohodu riwiòhenanonymyhÿrele kynyhetuukre.

<sup>30</sup> Bibedeòtiidŷŷōmy Deuxu Tyytybytyhy. Tii dori arayrubunymyhŷre tarasanatxu-ò. <sup>31</sup> Òbina rybemy widi nokōmy, wimy ujōmoōmy, adebure ijà ijàōmy, aõbinamy inymy ijyyōmy, rybebina-di iny ihetedŷŷōmy. <sup>32</sup> Tahe ibutu dee ywimy boibekre, awimy wahe ainytyhymy iny-di boibekre. Aõbinamy iny adee rarybe-wana tahe iribi bexinohõtilosanymy biixâwididŷŷnomy Deuxu dori inyòraru riixâwididŷŷnyreki wahe.

## 5

<sup>1</sup> Deuxu inytybytyhyreny rare. Tai tahe iwese uladu tyby wesemy rotŷŷnomyhŷre wese, kaiboho Deuxu wesemy matximahãbenyke Deuxu riore lu-unadu wesemy matximahãbenyke. Wiluurenkye, Kristu dori aluurenkye. <sup>2</sup> Tule rexiwahinyre xiwe wesemy iny ritarenykemy. Tai tahe Deuxu dee kia lŷnyrena wiwihihikŷ wese rare.

<sup>3</sup> Tahe òta òtarenyōmy. Ibutumy aõna aõna bina bina widŷŷrenyōmy. Kaiboho dori ityhydŷŷdu mahãdu toite. <sup>4</sup> Rybebinamy uriteretere rybeõmy. Ixideòsidŷŷōmy. Kia widŷŷna tahe ibinare. Tahe aõwihihikŷo biwinyke, Deuxu deàlànamy. <sup>5</sup> Òta òtadu tahe Deuxu òlôna wahidŷŷna ritaõtyhy, iny binaõ aõkõ, inywobire aõkõ. Kia Deuxu tyhy biukõdu mahãdu rare. Bierybenyke kia. <sup>6</sup> Itxenadŷŷ rybe-ò ijomarenyōmy. Ityhydŷŷdukõdu mahãdu Deuxu rybe riywinyōmyhŷre. Tai tahe Deuxu reburemyhŷre tamyreny. <sup>7</sup> Tiiboho-wana ratxiõhyymyhŷrenyre iaõmydŷŷnana binareki. <sup>8</sup> Hŷŷnau kaiboho bedeluru-ki toitemahã. Tahe wiji Inynyrŷ loosõna-ki toite. Loosõnadŷŷdu riore

weselemy boibeki. <sup>9</sup> Aõbo loosòna-ribi nadé tahe awire, òbitire, inatyhyre. <sup>10</sup> Tai aõbo Inynyrÿdeewi kia riteòsinyre. <sup>11-12</sup> Iwese bedelurubina widÿýdu aõhebo rotÿnyre wese uritere iwidÿýrenyömy tahe teòsaremy tamy marybebenyke. Aõbo tiiboho wasimy aõhebo rotÿñnymyhÿre ixÿruna adee rare tuu maryhemahäkeki. <sup>13</sup> Ibutumy aõna aõna loosòna ritÿnynyre. Tai tahe iny aõmydÿýnana loosòna ritÿnynykeki, iny rierykre itÿnydýýna dori loosòna rare. <sup>14</sup> Tyyritiõ kia wesemy rÿire: –Inyõ rõrõmy rÿikeki, rexixake rubuy-ribi rÿike. Kristu tahe araloosònanykre.

<sup>15</sup> Aõhebo botÿýnybenykeò bexijebenyke. Itxÿte widÿýdu mahädu wesemy aõkõ ahabenyke, bedeerydu mahädu wesemy ahäbenyke. <sup>16</sup> Iõnodÿýomy abededÿýnana. Wiji txu bededÿýnana tahe ibinatyhymy rare. <sup>17</sup> Tai tahe itxÿteömy ahäke. Bierybenyke aõbo Deuxu dee wire. <sup>18</sup> Víi mona-di axaxa rubudÿýna wesemy aõkõ matxibenyke. Kia tahe aõnityhyre, tumodu wahe. Tahe Deuxu Tyytybytyhy heka atykymy ralòmy boibeke. <sup>19</sup> Mawinymy bexirybenyke awo-ki. Bexirybenybenyke Inynyrÿ-ò awi-ribi bitxienymy mawiunyke. Rybewiumy marybeke. <sup>20</sup> Deuxu inytybyreny-ò ibutumy beàlèamahäbenyke Jesuisi Kristu Inynyrÿni òraru-ki tahe bexitòenyke. <sup>21</sup> Kaiboho ibutumy widee bexiywinyhyymy ahäbenykre.

<sup>22-24</sup> Iwese dohodÿýna mahädu Kristu rybe rityhynymyhÿre wese, hääwy tahäbu rybe riywinyke, ibutu aõmydÿýnana-ki wahe. Hääbu dori tahäwy dinodu wese rare. <sup>25</sup> Ibutumy hääbu

tahāwyy luukemy. Kristu dori dohodŷŷna mahādu luureki ture. Tamy tii rexiwahinyre rurukemy.

<sup>26</sup> Tai tahe kia òbitidŷŷnamy rurure. Iwese bee aõ rasuhòmyhŷre wese, tarybe risuhòmyhŷre.

<sup>27</sup> Iòraru-ki tahe Jesuisi dohodŷŷna mahādu wiwihihikŷõ ixidee rimykre. Òbiti mahādulemy rarekre, aõbina binaõ heka tai rŷiõhyymyhŷre. Awi mahādu widŷŷdumy rarekre.

<sup>28</sup> Kiamy heka hābu tahāwyy-di rŷirake. Iwese hābu taumy luure wese tahāwyy luumy rŷirake. Iny tahāwyy luukeki, kia-di ixiluuke.

<sup>29</sup> Iny taumyderamy rŷiõhyymyhŷre. Tahe aõkõre tule rexìowenymyhŷre rexiwesenanymyhŷre. Iwese Kristu dohodŷŷna mahādu riwisinanymyhŷre wese.

<sup>30</sup> Inyboho dori Kristu mahāduõ roire.

<sup>31</sup> Kiamy heka Ritina roire: —Tai heka hābuõ tybyboho heto ririmyhŷre tahāwyy-wana wii ributunymy roirekemy. Inatxi umy ribi sohoji umyhyymy ròhònomyhŷre.

<sup>32</sup> Kia aõmydŷŷnana heka ierysysirare.

Tahe Kristu tohodŷŷna mahādu-wana rarybereri.

<sup>33</sup> Ihârele tahe hābu tahāwyy luumy rŷira iwese ixiluumy rŷira wese. Tule hāwyy tahābu rityhynyke.

## 6

<sup>1</sup> Uladu mahādu tybyboho rybe rityhynymyhŷre Inynyry òraru-ki. Kia tahe òbiti rare.

<sup>2</sup> Boo adi-wana bityhynybenyke. Kia tahe bede ywina rybe juhuu rare. Tule Deuxu raròsôna kia bede ywina rybe-wana rare.

<sup>3</sup> Kia biywinybenykeki, awimy mabeke, abededyñana irehemy mabeke kabede-ki.

<sup>4</sup> Uladu tyby, uladuse, ariòrereny adeburehyymy idi iwisŷdŷŷrenyõmy. Tahe aõki

reòsakeki tii riòbitinykemy tamy marybebentyke. Inyngry deòsidÿna-di tamy marybebentyke.

<sup>5</sup> Deòdu mahãdu kabede-ki awedureny bityhynybenyke. Awo-ribi tyhy tamywimy biwinybenyke. Bexijemy ywimy biwinymy. Iwese Kristu dee tewinymahãte wesemy. <sup>6</sup> Aõ tabiteriki aõkõ biywinyke. Iwese Kristu deòdu wesemy mabeke. Deuxu dee wina awo-ribi biwinyke. <sup>7</sup> Deysana-di ibutumy òbitimy bisÿdÿnyke. <sup>8</sup> Ibutumy deòdu ada deòdukõdu Inyngry-ribi aõna aõna rimyke. Tamy aõwihihikÿ riwinykeki. <sup>9</sup> Tahe wedu mahãdu, kaiboho eòdu mahãdu-ò kia weselemy mabeke. Brebudÿ rybe-di eòdureny-ò rybeomy. Awedu dori eòdureny wedu tule biu-ki ratximyhÿre. Tamy dori ibutumy wiwese wesele rare.

<sup>10</sup> Ibutu-ò tahe ikonanamy ararybekre. Inyngry ruruna-di bexirurudÿnyke. Iruru tahe aõni rare. Tahe ixidee bimyke. <sup>11</sup> Bexityynyke aõbinanatyy-di, debòna aõmydÿñana bimyke. Tai tahe Diabo rybemy nodu biòludunyke. <sup>12</sup> Iny ijesunareny dori moo iny-wana aõkõ rare. Iwtxira Satanasi ruruna-di rare. Dinodu ruru-di rare, kabede luruhukÿ wedu-di wahe. Tyytybybina ruru-di rare, biukihikÿle. <sup>13</sup> Tai tahe ibutumy Deuxu debòna aõna aõna bimyke. Idi txubina-ki biòlòdÿnyke. Aijesu bitakeu tahe, òraru rÿike. <sup>14</sup> Inatyhyna-di awereysana birarutxynyke. Òbitina-di abreti bitòbonyke. <sup>15</sup> Bexiywinyke ywina Rybewihikÿ rybena-ò. Tii heka adikre. <sup>16</sup> Ityhyna tahe awyhyitxenamy ihÿre, idi eorutà bitÿtenyke. Idi tahe Satanasi heòty wyhy biturinyke. <sup>17</sup> Tarasana tahe arataana

wese rare. Deuxu Tyytybytyhy mayrehe heka Deuxu rybe rare. <sup>18</sup> Deuxu Tyytybytyhy-ki ibutumy ixitòedŷŷhyymy atximahãbenyke. Kia-di tahe biriranymy, boibeke. Ityhydŷŷdu mahãdu ibutumy bexitõenyhyymy boibeke. <sup>19</sup> Tule wadee, bexitõenybenyke. Deuxu wadee rybe kidiwahinykemy wahe. Tai brebukôlemy Rybewihikŷ arityñnykyre, ierysy siramy wahe. <sup>20</sup> Jiarŷ Rybewihikŷ deòsidŷŷdu rare wawomati rerotidire hârele wahe. Kristumy arelyykemy watxireri. Tii heka wawidŷŷnare.

<sup>21-22</sup> Txitxiò tahe ityhydŷŷdu serioreõ rare, waluunaduõ rare. Inynyryŷ rybe-di òbiti aõmysŷdŷŷdu rare. Tai tahe tii adeereny reteõnyre waaõmydŷŷnana adee ritŷnykyemy. Awo riteysadŷŷnykemy.

<sup>23</sup> Ywina ibutumy ityhydŷŷdu mahãdu serioreõ kanakemy watxireri. Luuna tyhyna-wana kanakemy Deuxu, inytyby-ribi, Jesuisi Kristu, Inynyryŷ-ribi wahe. <sup>24</sup> Ruxetòena kanakemy watxireri Jesuisi inatyhyymy luunadu mahãdu-õ wahe. Tii Kristu rare, Inynyryŷreny wahe.

## **Deuxu Rybe Tyyriti New Testament in Karajá (BR:kpj:Karajá)**

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Karajá

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Karajá [kpj], Brazil

### **Copyright Information**

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Karajá

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-27

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files  
dated 29 Jan 2022

55ce0bcd-101e-52a3-984e-847027efe150